

SPECIAL ACCESSORIES SONDERZUBEHÖR

ZVLÁŠTNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

392 8218 90091	Test strip printer	Streifen-Belichtungsvorrichtung	Zařízení pro proužkovou expozici
392 8217 20063	Masking frame 18x24 cm	Maskiervorrichtung 18x24 cm	Maskovací zařízení 18x24 cm
392 8217 20054	Masking frame 30x40 cm	Maskiervorrichtung 30x40 cm	Maskovací zařízení 30x40 cm
392 8215 90071	65x90 sheet film insert	Kasseteneinlage	Vložka do kazety
392 8213 30061	Macro lens tube	Makroaufsatz MAGNIFAX	Makronástavec MAGNIFAX
392 8215 20082	Repro adapter	Reproduktionsvorrichtung 65x90 mm	Reprodukční zařízení 65x90 mm
392 8215 40074	4 Copy lights	UNIVERSAL Beleuchtungseinrichtung	Osvětlovací zařízení UNIVERSAL
392 8218 90035	Mains foot switch	Fusschalter	Nožní spínač
392 8215 40075	2 Copy lights	UNIVERSAL Beleuchtungseinrichtung	Osvětlovací zařízení UNIVERSAL
392 8215 90061	Film magazine 6.5x9 cm	Kassette 6,5x9 cm	Kazeta 6,5x9 cm
392 8215 50121	Camera mounting platform	Reprohalter MG	Reprodržák MG
392 8215 90131	Tripod adapter	Stativreduktion	Stativová redukce
392 8212 90021	Focusing aid	Scharfstellvorrichtung	Zaostřovací zařízení
392 8214 30212	Negative carrier inserts 60x60 mm	Negativrahmeneinlagen 65x90/60x60	Vložky do rámu pro negativy 65x90/60x60
392 8214 30215	Negative carrier inserts 13x17 mm	Negativrahmeneinlagen 65x90/13x17	Vložky do rámu pro negativy 65x90/13x17
392 8214 30213	Negative carrier inserts 24x36 mm	Negativrahmeneinlagen 65x90/24x36	Vložky do rámu pro negativy 65x90/24x36
392 8214 30222	Negative carrier inserts slide 7x7 cm	Negativrahmeneinlagen 65x90/DIA 7x7	Vložky do rámu pro negativy 65x90/DIA 7x7
392 8214 30211	Negative carrier inserts 60x70 mm	Negativrahmeneinlagen 65x90/60x70	Vložky do rámu pro negativy 65x90/60x70
392 8214 30214	Negative carrier inserts 28x28 mm	Negativrahmeneinlagen 65x90/28x28	Vložky do rámu pro negativy 65x90/28x28
392 8214 30221	Negative carrier inserts slide 5x5 cm	Negativrahmeneinlagen 65x90/DIA 5x5	Vložky do rámu pro negativy 65x90/DIA 5x5
392 8214 30223	Negative carrier inserts slide 3x3 cm	Negativrahmeneinlagen 65x90/DIA 3x3	Vložky do rámu pro negativy 65x90/DIA 3x3
392 8212 20131	Additional condenser no 2	Zusatzkondensator Nr. 2	Kondensator č. 2
392 8213 10311	Step down ring M39 to M23.5	Gewindereduktion M39x1/M23, 5x0,5	Závitová redukce M39x1/M23, 5x0,5
392 8213 10391	Lens plate for Anaret 30	Objektivring für f=30	Kroužek f=30
392 8213 10381	Flat lens plate M42	Objektivring M 42x1	Kroužek M 42x1
392 8216 20104	Mixing chamber 60x70	Mischkammer 60x70	Míchací komora 60x70
392 8216 20103	Mixing chamber 65x90	Mischkammer 65x90	Míchací komora 65x90
392 8216 20102	Mixing chamber 60x60	Mischkammer 60x60	Míchací komora 60x60
392 8216 20101	Mixing chamber 24x36	Mischkammer 24x36	Míchací komora 24x36
392 8216 21061	Colour head COLOR 4-ES	Farbmischkopf COLOR 4-ES	COLOR 4-ES hlava pro bar. foto.
392 8216 20091	Colour head COLOR 3	Farbmischkopf COLOR 3	COLOR 3 hlava pro bar. foto.
392 8216 20151	MEOGRADE VC head	MEOGRADE	MEOGRADE hlava pro čb foto.
392 8212 90031	Swing out diffuser	Difuzor	Difuzor
392 8218 90252	Fine focus drive	Mikrovorschub Scharfstellknopf MG4	Mikroposuv MG4
392 8218 90133	Transformer	Trafo Tronic	Trafo Tronic

Lens Objektiv Objektiv	No of optical groups Anzahl der optischen Glieder Počet optických dílů	No of lens elements Linsenanzahl Počet čoček	Illuminated F-stops Beleuchtung der Skala Osvětlení stupnice	Diaphragmable disc stop Freies Abblenden Záslepkový mech.	Negative size • Negativformat • Formát (mm)							Mounting thread Gewinde Závit
					11x14	13x17	28x28	24x36	40x40	60x60	65x90	
392 8211 10271	ANARET 4,5/30	3	4	•	•						M 23,5X0,5	
392 8211 10266	BELAR 4,5/50	3	4			•	•				M 39X1	
392 8211 10391	ANARET S 2,8/50	3	4	•	•						M 39X1	
392 8211 10401	ANARET 4,5/50	3	4			•	•				M 39X1	
392 8211 10343	ANARET S 4,5/50	3	4	•	•						M 39X1	
392 8211 10411	ANARET 4,5/80	3	4					•	•		M 39X1	
392 8211 10248	ANARET S 4,5/80	3	4	•	•						M 39X1	
392 8211 10257	ANARET 4,5/105	3	4							•	M 39X1	
392 8211 10381	ANARET S 4,5/105	3	4	•	•					•	M 39X1	
392 8211 10361	MEOGON S 2,8/50	4	5	•	•		•	•			M 39X1	
392 8211 10351	MEOGON S 4/80	4	6	•	•				•	•	M 39X1	
392 8211 10371	MEOGON 2,8/80	4	5	•	•				•	•	M 39X1	
392 8211 10260	ANARET Q	4x3	4x4								M 39X1	

MAGNIFAX 4a



Technical data	
negative format	max. 65 x 90 mm
light source	opal lamp 220 V / 150 W
lens for negative 65 x 90 mm	f 105
enlargement on baseboard for f 105	max. 7,3x
max. working height	1375 mm
min. working height	943 mm
baseboard size	600 x 600 mm
weight	18,8 kg

Technische Angaben	
Negativformat	max. 65 x 90 mm
Lichtquelle	Opallampe 220 V / 150 W
Objektiv für Negative 65 x 90 mm	f 105
Grundplattenvergrößerung bei f 105	max. 7,3x
Gerätehöhe: maximal	1375 mm
Gerätehöhe: minimal	943 mm
Grundplattenabmessung	600 x 600 mm
Gewicht	18,8 kg

Technické údaje	
formát negativu	max. 65 x 90 mm
světelný zdroj	opálová žárovka 220 V / 150 W
objektiv pro negativ 65 x 90 mm	f 105
zvětšení na základní desku pro f 105	max. 7,3x
největší výška přístroje	1375 mm
nejmenší výška přístroje	943 mm
rozměr základní desky 600 x 600 mm	
hmotnost	18,8 kg



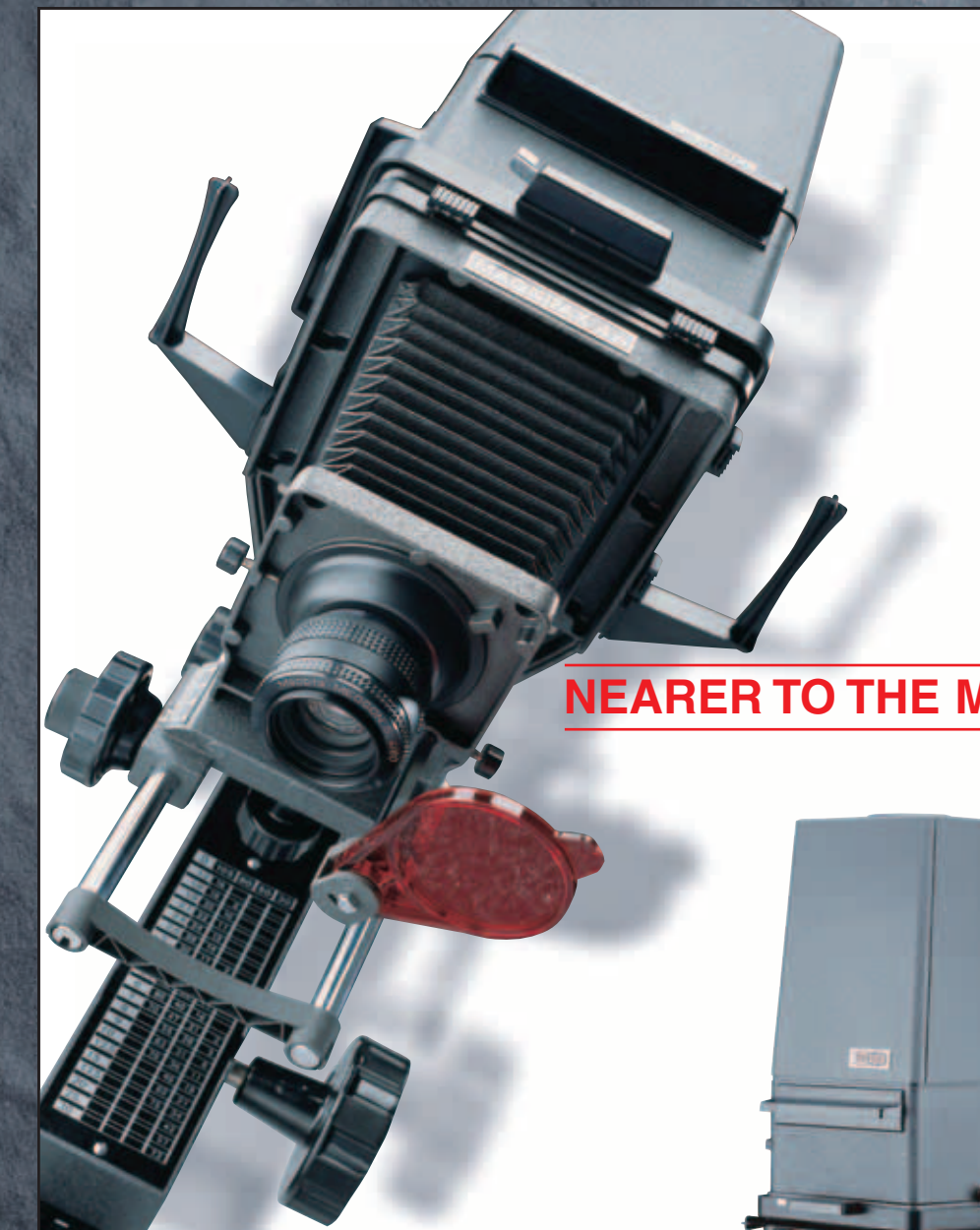
Meopta - optika, a.s.
Kabelkova 1
750 58 PŘEROV, CZECH REPUBLIC

Tel.: +420 581 24 11 11
Fax: +420 581 24 22 22
e-mail: meopta@meopta.com
http://www.meopta.com

MAGNIFAX 4a



THE ENLARGER • DAS VERGRÖßERUNGSGERÄT • ZVĚŠŤOVACÍ PŘÍSTROJ



NEARER TO THE MYSTERIES

• The Magnifax 4a enlarger system is designed for printing from monochrome or colour negatives of 65x90 mm or smaller.

• Das Vergrößerungsgerät Magnifax 4a ist für Vergrößerung von schwarz-weiß- wie auch Farbbildern aus Negativen der Grösse 65x90 mm und kleiner ausgelegt.

• Zvětšovací přístroj Magnifax 4a je určen pro zvětšování fotografických obrazů jak černobílých, tak i barevných z negativů velikosti 65x90 mm a menších.





MAGNIFAX 4a

The Magnifax 4a enlarger is designed for enlarging monochrome or colour negatives of 65x90mm or smaller. It is capable of giving extremely lengthy exposures without risk of overheating. It will accept all of Meopta's own range of high quality Anaret and Meogon enlarging lenses as well as those of other manufacturers. The ample 600x600 mm base board and tall column allow projection of at least 600 mm (24") with the correct lens and film format combination.

Das Vergrößerungsgerät Magnifax 4a ist für Vergrößerung von schwarz-weiss- wie auch Farbbildern aus Negativen der Grösse 65x90 mm und kleiner ausgelegt. Das Gerät ist für Arbeit im intermittierenden Zyklus bestimmt, wie dieser bei der Arbeit mit dem Vergrößerer üblich ist. Nicht einmal der Dauerbetrieb wird jedoch zur Beschädigung des Gerätes führen. Der Magnifax 4a ermöglicht den Einsatz eines jeden Objektivs der Brennweite f 30 bis f 105 in Abhängigkeit von dem Format des Negativs, mit Gewinde M 39x1, es werden jedoch Objektive Anaret oder Meogon empfohlen. Mit dem Objektiv der Brennweite f 105 kann beim Vergrössern aus dem Format 65x90 ein Bildformat ab 58x80 mm bis 470x650 mm erzielt werden.

Zvětšovací přístroj Magnifax 4a je určen pro zvětšování fotografických obrazů jak černobílých, tak i barevných z negativů velikosti 65x90 mm a menších. Přístroj je určen pro práci s přerušovaným cyklem, který je běžný při práci se zvětšovacím přístrojem. Ani trvalý provoz však nezpůsobí poškození přístroje. Magnifax 4a umožňuje použít jakýkoliv objektiv o ohniskové vzdálenosti f 30 až f 105 v závislosti na formátu negativu, se závitem M 39x1, doporučujeme však objektivy Anaret nebo Meogon. S objektivem s ohniskovou vzdáleností f 105 lze při zvětšování z formátu 65x90 dosáhnout obrazového formátu od 58x80 mm až do 470x650 mm.

Ordering options:
Bestellmöglichkeiten:
Možnost objednání:
 392 2115 02614 Magnifax 4a COLOR 3
 392 2115 02615 Magnifax 4a
 392 2115 02616 Magnifax 4a MEOGRADE
 392 2115 02624 Magnifax 4a COLOR 4-ES

The enlarges Magnifax 4a are supplied without objective and with flexible shaft.
 Die Vergrößerung Magnifax 4a werden ohne Objektiv und mit biegsamer Welle geliefert.
 Zvětšovací přístroje Magnifax 4a jsou dodávány bez objektivu a s ohebným hřídelem.

After releasing the arresting knob instrument body can be turned in horizontal position thus enabling to project the enlarged picture onto the wall.

Nach Lösen des Arretierknopfes kann der Gerätekörper in waagerechte Lage gedreht werden und es ist möglich durch Wandprojektion zu vergrössern.

Po uvolnění točitka aretace lze těleso přístroje otočit do vodorovné polohy a zvětšovat projekcí na zed.

The negative carrier is fitted with anti Newton ring treated glass. Undesired light can be removed by the use of 4 adjustable built in masking blades. The carrier can be locked slightly ajar so that negatives can be passed through without risk of soratching. A split line focus finder is also incorporated, particularly useful with very dark negatives. To reduce dust problems, the glass may be replaced by metal frame inserts which are available in most popular negative formats.

Die Negativbühne ist mit Gläsern spezieller Aufbereitung versehen, die die Entstehung von unerwünschten Newton-Ringen durch Anpressen des Glases auf das Negativ verhindert. Anstatt des Glases können auswechselbare Metalleinlagen für verschiedene Formate des Negativs verwendet werden. Für schonende Filmverschiebung ermöglicht die Negativbühne ein mässiges Öffnen und Arretierung dieser Lage. Der gewählte Negativausschnitt kann mittels vier Jalousien maskiert werden. Für das Vergrössern aus sehr dunklen Negativen ist die Negativbühne mit einem speziellem Schlitz versehen, mittels dessen eine genaue Bildfokussierung möglich ist.

Rámek pro negativ je vybaven skly se speciální úpravou, která zabraňuje vzniku nežádoucích Newtonových kroužků při přitlačení skla na negativ. Místo skel lze použít výměnné kovové vložky pro různé formáty negativu. Pro šetrný posuv filmu rámek umožňuje mírné pootevření a aretaci této polohy. Vybraný výřez negativu lze maskovat pomocí čtyř žaluzií. Při zvětšování z velmi tmavých negativů je rámek pro negativ vybaven speciální štěrbinou, pomocí které lze obraz přesně zaostřit.

Plastic carrier arms are supplied to prevent possible scratching of long negative strips.

Der Filmträger verhindert Schlawfhängen des Filmstreifens vor dem Objektiv. Er ist so ausgelegt, um das Filmbekratzen vorzubeugen.

Nosič filmu zabraňuje prověšení filmového pásu před objektiv. Je konstruován tak, aby zamezil poškrábání filmu.

The two speed focusing knob allows quick and precise adjustment. Der Doppelgeschwindigkeits -Scharstellendrehknopf ermöglicht eine schnelle und dabei sehr genaue Scharfeinstellung des projizierten Bildes.

Dvourychlostní točitko ostření umožňuje rychlé a současně velmi přesné zaostření promítaného obrazu.

A flexible shaft is a very useful accessory for focusing at high magnifications.

Zum Scharstellendrehknopf kann eine biegsame Welle angeschlossen werden, die eine gemütliche Scharfeinstellung bei grossen Vergrößerungen ermöglicht.

K točitku ostření lze připojit ohebný hřídel umožňující pohodlné zaostření při velkých zvětšeníích.

The filter drawer will accept 120x120 mm variable contrast or colour printing filters. A ground glass diffuser is supplied for optional use.

In der Schublade für Korrekturfilter ist eine Mattscheibe eingelegt. Die Schublade dient auch der Nutzung von Additivfiltern für Farbfotografie oder von Filtern für Multigrade-Papier.

V zásuvce korečních filtrů je vložena matnice. Zásuvka slouží k použití aditivních filtrů pro barevnou fotografii, nebo filtrů pro multigradační papír.

The standard condenser system on the Magnifax 4a is designed for medium format negatives of sizes 65x90 mm down to 60x60 mm. For optimum results with 24x36 mm and smaller negatives, an optional condenser no 2 is available as an accessory.

Das Gerät Magnifax 4a ist mit einer Kondensorlinse, bezeichnet als Nr.1, für Vergrößerung aus den Formaten 65x90, 60x70 und 60x60 versehen. Für Vergrößerungen aus dem Format 34x36 mm kann die Kondensorlinse mit Bezeichnung Nr. 2, die im Sonderzubehör beinhaltet ist, zur besseren Ausnutzung des Lichtflusses verwendet werden.

Magnifax 4a je vybaven kondenzorem pro zvětšení z formátů 65x90, 60x70 a 60x60 mm označen jako č.1. Pro zvětšování z formátu 24x36 mm lze použít kondenzoru s označením č.2, který je součástí zvláštního příslušenství, pro lepší využití světelného toku.

The lens stage incorporates fully graduated swing and shift movements for the correction of converging verticals (schleimflug principle).

Um stürzende Linien zu vermeiden, kann der Objektivträger gedreht werden (sehr wichtig bei Architekturaufnahmen)

Nosič objektivu lze vysunout a natočit tak, abychom dosáhli rovnoběžnosti sbíhavých linií (velmi důležité u fotografií architektury).

The interchangeable lens plate accepts 39 mm leica thread lenses. Das Vergrößerungsobjektiv Zvětšovací objektiv

A geared crank handle allows smooth stepless elevation of the enlargers head.

Der Verschiebungsdrehknopf, versehen mit Kurbel, gewährt eine leichte und stufenlose Verschiebung des Gerätes an der Säule.

Točitko posuvu, vybavené klíčkou, poskytuje lehký a plynulý posuv tělesa přístroje po tyči.

The column of the enlarger can be easily rotated by 180 degrees for floor projection. Illumination system is available.

Das Gerätegestell kann um 180° gedreht werden, was die Bodenprojektion ermöglicht.

Stojan přístroje lze otočit o 180°, což umožňuje zvětšování na podlahu.



Meograde



Color 3



Color 4-ES



Enlarging lenses Vergrößerungs objektiv Zvětšovací objektiv

Light source to be used:
Welches Beleuchtungssystem benutzen?
Jakou osvětlovací soustavu použít?

Condenser head	opal lamp 150W
Kondensorkopf	Opallampe 150 W
Kondenzorová hlava	opálová žárovka 150W
Color 3 + Meograde	halogen lamp 12V/100W
Color 3 + Meograde	Halogenlampe 12V/100W
Color 3 + Meograde	halogenová žárovka 12V/100W
Color 4 ES	halogen lamp 82V/85W
Color 4 ES	Halogenlampe 82V/85W
Color 4 ES	halogenová žárovka 82V/85W

- The condenser head will produce the highest degree of contrast when printing silver halide black and white films. It requires a 150W opal lamp.
- 3 diffusion illumination heads are available. The Color 3 and Color 4ES models are primarily for colour work but will also print black and white. The Meograde head is purely for black and white and provides constant exposure levels between grades on variable contrast papers. Diffusion heads reduce dust and scratch blemishes without loss of sharpness.
- The Color 3 and Meograde heads must be powered by a special separate 12 volt transformer.
- The Color 4ES head has a built in stabilised 82 volt source and will work straight off your local power supply.
- Both Meopta colour heads use the subtractive colour printing system of Yellow, Magenta and Cyan.

- Der Kopf für die Schwarzweiss-Fotografie benutzt das Kondensorlicht (das sog. „Hartlicht“), das im höchsten Grade de Kontrast aller Strukturen auf dem Negativ wiedergibt.
- Der Kopf für Farbfotografie Color 4ES, Color 3 und Meograde benutzt das Streulicht (das sog. „Weichlicht“), das geringe Kratzer auf dem Negativ ohne Schärfenverlust retuschiert.
- Beim Einsatz des Color 3 und Meograde ist eine stabilisierte elektrische Quelle 12 V zu benutzen.
- Der Kopf Color-4ES hat eine eingebaute stabilisierte Stromquelle, die aus dem örtlichen elektrischen Netz gespeist wird.
- Die Köpfe für Farbfotografie Color 3 und Color 4ES sind für die Anfertigung von Farbfotografien (Vergrößerungen) mit subtraktiver Methode bestimmt.

- Kondenzorová hlava s opálovou žárovkou pro černobílou fotografii používá kondenzorové (tzv. „tvrdé“) světlo, které v maximální míře reprodukuje kontrast všech struktur na negativu.
- Hlava pro barevnou fotografii Color 4ES, Color 3 a hlava pro Multigradační papír Meograde používá rozptýlené (tzv. „měkké“) světlo, které bez ztráty ostrosti retušuje drobné škrábance na negativu.
- Při použití Color 3 a Meograde nutno používat stabilizovaný elektrický zdroj 12V.
- Hlava Color 4-ES má zabudovaný stabilizovaný zdroj, napájený podle místní elektrické sítě.
- Hlavy pro barevnou fotografii Color 3 a Color 4ES jsou určeny pro zhotovení barevných fotografií (zvětšení) subtraktivní metodou.

- Meopta's enlarging lenses have been designed using state of the art computer technology. Automatic correction methods based upon modulation transfer are employed.
- Die Vergrößerungsobjektive wurden unter Zuhilfenahme moderner Rechentechnik konstruiert. Die Korrektion dient der Erzielung optimaler Werte der Modulationsübertragungsfunktion.
- Zvětšovací objektivy byly konstruovány za pomoci moderní výpočetní techniky s využitím metod automatického korigování na základě výpočtu funkce přenosu modulace.